

Cáritas denunciará ante el Defensor que la policía controla inmigrantes en sus centros

Interior lo niega y subraya, además, que las identificaciones han caído un 20%

N. JUNQUERA / M. CEBERIO BELAZA
Madrid

Cáritas Española, que atiende a unos 400.000 inmigrantes al año, denunció ayer que la policía acude "asiduamente" a sus comedores sociales y centros de ayuda para realizar controles de documentación a los extranjeros. Las visitas policíacas son especialmente frecuentes (una al mes) en las cáritas diocesanas de Las Palmas, Segorbe-Castellón y Mondoñedo-Ferrol. Para la organización, esta práctica, no justificada por "una situación de peligro real o la represión de infracciones penales" supone el reflejo de una política migratoria que trata al inmigrante irregular "como un presunto delincuente", con el riesgo, añaden, "de generar sentimientos racistas". La organización recopila información para presentar una queja ante el Defensor del Pueblo, según confirmaron fuentes de la asociación.

El Ministerio del Interior desmintió ayer que se hagan identificaciones indiscriminadas y que la policía haya acudido en ninguna ocasión a los centros de Cári-

tas para pedir la documentación a los inmigrantes. Un portavoz aseguró ayer a este periódico que las identificaciones realizadas por la policía a extranjeros han caído casi un 20% en el último año y que en 2010 hubo un 13% menos de expulsiones de inmigrantes irregulares. "Los datos son incompatibles con estos supuestos controles indiscriminados", señalan, y aseguran que Cáritas no ha presentado denuncias concretas por estos hechos.

La organización por su parte, asegura que la actitud de la policía ha provocado que algunos inmigrantes tengan miedo de acudir a los centros, según denunció

Ana Abril, directora del área de desarrollo social de la organización durante la presentación ayer del informe *La situación social de los inmigrantes acompañados por Cáritas*. La asociación no solo ha detectado "un aumento" de los controles en sus centros e inmediaciones, sino también en locutorios, parques e intercambios de transporte público.

El Sindicato Unificado de Política vertió el miércoles una acusación similar ante la Comisión de Interior del Congreso. Su secretario general, José Manuel Sánchez-Fornet, dijo que cada año se producen en España "millones de identificaciones" a inmigrantes y

que la mayoría no cumplen los requisitos estipulados por el Tribunal Supremo para que un agente pueda exigir la documentación a un ciudadano en la vía pública: que resulte sospechoso de haber cometido un delito o parezca que puede cometerlo. "La libertad ha sucumbido escandalosamente a la seguridad", añadió, mientras opinaba que los policías no eran los responsables porque solo cumplen órdenes.

El informe de Cáritas también analiza en detalle cómo la crisis ha castigado especialmente a los inmigrantes y ha aumentado los prejuicios. La organización recuerda intentos como el del Ayuntamiento de Vic de restringir o negar el acceso al padrón de los inmigrantes irregulares, y denuncia que el colectivo tiene cada vez más dificultades para hacerlo.

Cáritas también alerta de que la crisis ha favorecido "el hacinamiento" y los pisos-patera tanto en las viviendas de alquiler como propiedad de los inmigrantes. La tasa de morosidad hipotecaria sin embargo, es ligeramente mayor entre los nacionales que entre los extranjeros: 0,21% frente al 0,20%.

Los obispos catalanes dan un espaldarazo al soberanismo

PILAR ENCUNTRA, Barcelona

Los obispos catalanes han elaborado un documento que supone un espaldarazo al soberanismo catalán. En él "reconocen la personalidad y los derechos nacionales propios de Cataluña, en el sentido genuino de la expresión", y defienden "el derecho a reivindicar y promover todo lo que eso comporta, de acuerdo con la doctrina social de la Iglesia". El texto, titulado *Al servicio de nuestro pueblo*, ha sido redactado para celebrar los 25 años de la publicación *Arrels Cristianes*.

Los obispos traen a colación las palabras de Juan Pablo II en 1988 en el Parlamento Europeo: "Los pueblos europeos unidos no aceptarán la dominación de una nación o de una cultura sobre las otras, sino que sostendrán el derecho igual para todos de enriquecer a los otros con su diversidad", en alusión al estatus de Cataluña en España. El documento defiende que el pueblo catalán "puede ofrecer su contribución desde su especificidad, enraizado en su historia, cultura y lengua milenarias".

Informe de Cáritas sobre inmigración

► **Irregularidad.** El 37% (150.000 personas) de los ciudadanos extracomunitarios atendidos están en situación de irregularidad. El paro ha aumentado la llamada irregularidad sobrevenida: inmigrantes que pierden su tarjeta de residencia al quedarse sin empleo (el 60% de los que atiende Cáritas están en paro).

► **Desinterés por los programas de retorno.** Muy pocos quieren volver a su país, y entre los que lo hacen, generalmente por pérdida de empleo, la mayoría utiliza sus propios medios. Sin embargo, ha aumentado el envío de remesas (3,5%).

0€ GARANTÍA Y ASISTENCIA DURANTE 4 AÑOS

0€ MANTENIMIENTO DURANTE 4 AÑOS

0% TAE DURANTE 4 AÑOS HASTA 10.000€ IMPORTE RESTANTE AL CONTADO

ALGUNOS SIGUEN SOÑANDO.

Atención al cliente 902 366 247 - www.peugeot.es

PEUGEOT RECOMIENDA TOTAL PEUGEOT FINANCIACIÓN Gama 207 y 308: Consumo mixto (l/100 km): entre 3,8 y 7,7. Emisiones de CO₂ (g/km): entre 99 y 177.

Oferta de financiación de Banque PSA Finance Sucursal en España. TAE 0% a 48 meses, TIN 0%, sin comisión de apertura. Intereses subvencionados por Peugeot. Garantía comercial: Asistencia y Mantenimiento a cuatro años o 60.000 km (lo que antes suceda) regalado por Peugeot. Seguro Auto a todo riesgo con franquicia de 450€ regalado por Peugeot, compañía aseguradora AXA SEGUROS GENERALES S.A. DE SEGUROS Y REASEGUROS, con CIF nº A-60917978 y con la mediación de Banque PSA Finance mandataire General Sucursal en España, clave nº 07038501 ORIAS. Oferta incompatible con otras promociones y válida para clientes particulares que matriculen antes del 31 de marzo de 2011.

VEN YA A TU CONCESIONARIO PEUGEOT Y DEJA DE SOÑAR.
Llévate ahora un Peugeot 207 o un 308 al 0% TAE, en 48 meses, hasta 10.000€, importe restante al contado y no pagos su mantenimiento, garantía y asistencia en carretera durante 4 años. En Peugeot lo tenemos claro, esto no es un sueño.



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Cáritas detecta en sus centros un aumento de redadas de inmigrantes

Dice que hay casi medio millón de 'sin papeles', 100.000 más que antes de la crisis

OLGA R. SANMARTÍN / Madrid

Un día después de que se conociera que la ONU ha pedido a España que erradique las redadas masivas e indiscriminadas de inmigrantes, Cáritas denunció ayer «un aumento» de estos controles en intercambiadores, estaciones de tren, paradas de metro y, también, en sus propios centros.

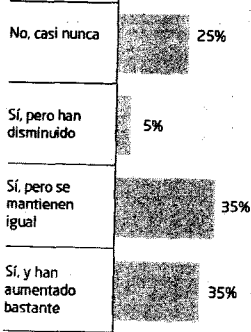
Desde que EL MUNDO revelara, en enero de 2009, que se estaban produciendo estas identificaciones en todo tipo de lugares públicos, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, ha negado sistemáticamente estas prácticas, denunciadas incluso por los policías. La confederación de entidades de acción caritativa y social de la Iglesia Católica se suma a la lista de organizaciones que dan constancia de estos controles en un informe que aborda la situación social de los inmigrantes que los agentes de Cáritas acompañan.

El texto señala que «la mayor parte de los agentes de Cáritas indica que en 2009 y 2010 se han producido controles de identificación en los espacios públicos, generalmente aumentando, mientras que sólo en la cuarta parte» de las 54 diócesis que participaron en el estudio «se indica que casi nunca hay controles».

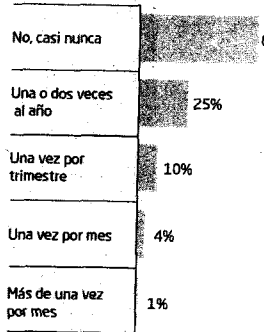
En «un tercio» de las diócesis han acudido policías a los centros de acogida solicitando información sobre los inmigrantes. Esto suele ocurrir desde una o dos veces al año hasta

Los Inmigrantes de Cáritas

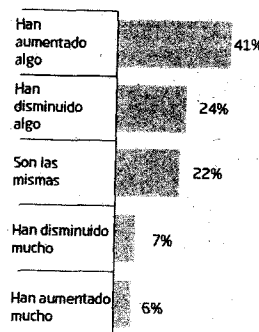
¿Se han producido controles de identificación en los espacios públicos en los años 2009 y 2010?



¿Ha llegado la Policía a solicitar información sobre los inmigrantes en los centros de acogida de Cáritas en 2009 y 2010?



Tendencia de la irregularidad en las personas atendidas por Cáritas



FUENTE: Cáritas.

EL MUNDO

una vez al mes, como ocurre en las diócesis de Canarias, Segorbe-Castellón y Mondoñedo-Ferrol; es decir, los controles identificativos ya no se circunscriben sólo a las grandes áreas metropolitanas. «Preocupa de un modo especial la asiduidad con que la Policía llega a nuestros centros, cuando la indicación legal es muy clara: los datos personales de

las personas acogidas sólo pueden cederse si se produce una situación de peligro real o de cara a la represión de infracciones penales», advierte el informe.

Ana Abril, directora del Área de Desarrollo Social e Institucional de Cáritas España, explica que esta situación provoca «miedo e inseguridad entre la población inmigrante»

«existe el riesgo de que dejen de ir a los colegios a recoger a sus hijos o no acudan a nuestros centros», pero también puede generar entre la población española «sentimientos de racismo y xenofobia». El documento hace más denuncias:

► **IRREGULARIDAD SOBREVENIDA.** Cáritas advierte de la irregularidad

sobrevvenida (personas que tenían permiso de residencia y trabajo pero que no pueden renovarlo, fundamentalmente por el desempleo). Dice que, entre 2000 y 2006, llegó a haber un millón de personas *sin papeles*; que en 2007, con la entrada de rumanos y búlgaros en la UE, la cifra descendió hasta poco más de 300.000, y que ahora «la situación de irregularidad vuelve a crecer, estimándose en 483.492 personas en 2010». «Esto permite afirmar, al menos, que en época de crisis se estima que hay 100.000 personas más en situación de irregularidad, cuyo origen estaría fundamentalmente en la irregularidad sobrevvenida». Cáritas atiende cada año a 400.000 inmigrantes. De ellos, unos 150.000 son *sin papeles*, más o menos un tercio del total de personas que se cree que están en situación irregular.

► **POCO RETORNO.** Los inmigrantes atendidos por Cáritas retornan poco a sus países de origen. De los que regresan, el 40% lo hace por el programa del Gobierno y el 43% por sus propios medios.

► **EN PARO.** El 60% está en paro y, de los que trabajan, la mayoría lo hace precariamente. Más del 40% no tiene contrato. Más del 60% tiene dificultades en el pago de la vivienda. Pero no dan problemas: muy pocos viven en entornos donde hay malas relaciones de convivencia vecinal.

► **«REGRESIÓN».** Cáritas ve «una clara regresión del discurso político» sobre la inmigración. «Se han suprimido algunos servicios y prestaciones entre 2008 y 2010», sostiene, sobre todo en Canarias, la Comunidad Valenciana, Galicia y Extremadura.



LUNA DE MIEL
EN
ECUADOR
Y LAS ISLAS GALAPAGOS



LA RUTA DE DARWIN

SALIDAS LINES 12 DÍAS / 10 NOCHES

QUITO - ISLAS GALAPAGOS Y PAPALACTA

HOTELES: 3* SUP Y 4*

DESDE 4.230 €

Itinerario: 10 días de vuelos, 7 días de estancia en la ciudad de Quito, visita reserva biológica, quiches, desayuno, brunch en el restaurante Santa Fe, Isla de Plaza, Isla Santa Cruz, visita de la estación científica Charles Darwin y visita al cráter de Otavalo. 2 noches en la zona de Papalacta.

DETALLES ESPECIALES

PASEO EN CARROZA POR LA CIUDAD DE QUITO

Precio por persona en habitación doble y régimen incluido, válido hasta el 20 de diciembre. Incluye: avión en clase turista desde Madrid, tasas aéreas y traslados. Gastos de gestión (se por reserva) no incluidos. Descuento no aplicado en precio. Consulta condiciones. (1) Operación financiada por Financiera El Corte Inglés E.F.C.S.A. Plazas limitadas. Consulta condiciones.



Pago en 3 meses 0% intereses

www.viajeselcorteingles.es

VIAJES

El Corte Inglés

Actualidad

INMIGRACIÓN ▶ Algunas sedes de la ONG recibieron una visita sorpresa cada mes en 2010

Cáritas denuncia el acoso policial a sin papeles en sus centros

DANIEL AYLLÓN
MADRID

Cáritas Diocesana, la mayor organización católica de asistencia social de España, denunció ayer "el aumento de los controles de identificación" a inmigrantes en sus centros y en las inmediaciones de estos. La ONG pidió a la Policía que realice estas visitas —en las que solicita datos de personas según rasgos étnicos o características particulares— únicamente cuando sea necesario, haya "una situación de peligro real" o "para intervenir ante una infracción penal", pero no de forma general. Cáritas recuerda que sus sedes son "un lugar de acogida, de refugio, de escucha y de seguridad" para los más vulnerables y que la presencia policial tiene un efecto disuasorio.

"Los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado llegan con distinta periodicidad para solicitar información de carácter personal sobre los inmigrantes acogidos en los centros", explicó ayer el secretario general de la ONG, Sebastián Mora, en la presentación del informe *La situación social de los inmigrantes acompañados por Cáritas*. No obstante, Mora advirtió de que "si no hay delito ni orden judicial, no se les dan los datos".

Un veintena de centros de la organización aseguran que las solicitudes de información se duplicaron en 2010. Los responsables de tres de ellos señalan que la policía contac-



Control de la Policía Nacional en la estación de Metro de Pacífico (Madrid). G. SANZ

La presencia de agentes se duplicó en 2010 en una veintena de centros

Interior niega de forma reiterada que esté haciendo controles selectivos

con ellos al menos una vez cada mes. Otros cinco recibieron una visita cada tres meses y un tercio de las 54 sedes que participaron en el estudio señala que la Policía llegó una o dos veces al año.

Desde que se filtró a los medios, en 2009, una orden interna de la Policía que establecía la detención de un mínimo de 35 irregulares por semana en una sola comisaría, el Ministerio del Interior ha negado reiteradamente estas prácticas. Sin embargo, el pasado martes, la ONU dio un tirón de orejas al instar a España a eliminar los controles policiales en función de criterios étnicos o raciales. En sus visitas a los centros de Cáritas, los agentes aseguran, en la mayoría de los casos, que se trata de dispositi-

tivos de búsqueda de delincuentes, según Mora.

La ONG da asistencia a cerca de 150.000 sin papeles, que representan, según sus cálculos, una cuarta parte del total en España (entre 400.000 y 800.000, según el sindicato CCOO).

"Estas prácticas de control e identificación selectiva, que se han incrementado en nuestras ciudades, e incluso, en nuestros centros, son un reflejo de una política migratoria preocupada por lanzar un mensaje a la sociedad española de control de la migración irregular y de eficacia en la expulsión, visibilizando al migrante en situación irregular como un presunto delincuente", denuncia el informe. ●



Un control de la Guardia Civil en Madrid. ÁNGEL NAVARRETE

TRÁFICO ▶ Límite de velocidad a 110 km/h
Un informe aconseja a los guardias civiles multar a 116 km/h

ANNA FLOTATS
MADRID

Aunque el director general de Tráfico, Pere Navarro, afirmó la semana pasada que los guardias civiles tienen "instrucciones muy claras" sobre cómo multar tras la implantación del nuevo límite de velocidad de 110km/h, la asociación profesional de guardias civiles Unión de Oficiales (UO) ha encargado un informe jurídico a un despacho de abogados para aclarar "las dudas" que tienen al respecto. Los agentes denuncian que las órdenes verbales que recibieron de la DGT son "confusas" y que muchos de ellos están multando a partir de 135 km/h, como hacían cuando el límite era de 120km/h.

El informe concluye que, con el límite a 110km/h, se debe "formular denuncia" cuando el cinemómetro de los radares fijos indique 116 y el de los móviles, 118. El presidente de la UO, Francisco Gar-

cía, aseguró a este diario que su asociación ha empezado a difundir este documento entre los agentes de Tráfico para que tengan "un criterio único" a la hora de multar y para recordarles que "no están obligados a cumplir órdenes que sean manifiestamente ilegales". Por todo ello, reclamaron ayer de nuevo a la Dirección General de Tráfico que les dé "instrucciones específicas por escrito" sobre cómo sancionar.

Multas en Europa

Por otra parte, los países de la Unión Europea aprobaron ayer en la Eurocámara una norma para facilitar la ejecución de las multas de tráfico impuestas a los conductores en otro Estado miembro distinto del de residencia. Un sistema electrónico de intercambio de información entre los países de la UE permitirá identificar al vehículo infractor en el extranjero. ●

Es latino, ¿le pedimos los papeles?

En primera persona

Herbert Holguín V.

Periodista peruano

Un informador de 'Público' relata su experiencia en un control selectivo en Madrid

¿Me hubieran parado esa tarde de haber tenido el cabello claro, los ojos color piscina y la nariz respingona? Yo mismo me respondo, y estoy seguro de que acierto: no.

Desde luego, llegué a la conclusión de que tener rasgos opuestos a los mencionados, piel, ojos y cabello oscuros, como los míos, son criterios válidos para que los policías españoles detengan a cualquiera que ande por la calle y le exijan sus documentos.

Puede que esa orden no esté impresa en sus manuales, pero debe ser parte de una tradición oral que cada cierto tiempo es reforzada en tono de exigencia. Especulo.

No hallo otra razón para que dos agentes me siguieran

en coche durante 30 metros, se detuvieran y me preguntaran por mi pasaporte.

Ironías de la vida, o de Madrid, a mi llegada me recomendaron no portar el documento. "Cuestión de supervivencia, hay muchos ladrones que babean por un pasaporte", me alertaron. Es probable que, cuando los amables agentes me preguntaban por mi vida, en otro lado de esta bella ciudad hubiera carteristas puliendo su oficio. En el tiempo que llevo, ya he visto a una chica a la que le robaron todos sus documentos.

Mantuve la calma durante el interrogatorio. Empezé con gestos adustos y una voz firme que buscaba ser intimidante. "¿De dónde eres? De Lima, Perú. ¿Qué haces en España? Gané una beca, trabajo

y estudio. ¿Hasta cuándo te quedas? Hasta el 6 de agosto. ¿Y a qué te dedicas? Soy periodista, hago una pasantía en un diario [Público]. ¿Y qué haces por este barrio? Camino, voy a casa de un primo, me esperan para almorzar. ¿De dónde vienes? Del piso que he alquilado".

Cuando esperaba más preguntas, el policía que conducía el coche hizo una seña a su colega para que me dejara ir. Que porte el pasaporte, ni las fotocopias sirven, me dijo. ¿Y si me lo roban? Hay que andar con cuidado, me pueden llevar a la comisaría.

Me siguieron media calle más y se fueron. Tengo una anécdota ácida que contar a mi regreso: en España puedes ser un delincuente sólo por cómo te ves.

TRIBUNALES

Un policía es sancionado por ir sin cinturón en una persecución

SEVILLA // El Juzgado de lo Contencioso-Administrativo número 5 de Sevilla ha confirmado la multa de 150 euros que le fue impuesta a un policía nacional tras ser detenido y sancionado por la Guardia Civil por conducir sin el cinturón de seguridad durante una persecución al cabecilla de una banda de delincuentes chinos, informa Europa Press. Según la sentencia, el agente circulaba por la carretera Sevilla-Utrera en un vehículo ca-

muflado cuando recibió el alto de la Guardia Civil por no llevar el cinturón de seguridad. En ese momento, el compañero del policía se bajó del coche y, tras identificarse y explicar que estaban persiguiendo a unos sospechosos, el guardia civil les pidió que se pusieran el cinturón y les dejó seguir. El policía sancionado, sin embargo, continuó sin el cinturón a gran velocidad. Y tras circular unos metros, el guardia civil lo volvió a detener, con lo que la operación contra los presuntos delincuentes chinos fue abortada. El policía alegó en el juicio que cuando su compañero le dijo que se tenía que poner el cinturón iba ya a 120 kilómetros por hora y consideró que era un riesgo muy grande.

Mundo

Revueltas en el Magreb y Oriente Próximo



Muchos libios se echaron anoche a las calles de Bengasi para celebrar la aprobación de la zona de exclusión aérea en Libia. AFP

La ONU aprueba la zona de exclusión aérea en Libia

La intervención militar para impedir los bombardeos de Gadafi podría empezar en unas pocas horas // El dictador amenaza con atacar a barcos y aviones en el Mediterráneo

ISABEL PIQUER / PÚBLICO
NUEVA YORK / TRÍPOLI

Una explosión de júbilo recorrió ayer la plaza de la Justicia de Bengasi cuando miles de sublevados contra el poder tiránico de Muamar Gadafi supieron que el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas había aprobado por fin la zona de exclusión aérea en Libia. Una medida dirigida a evitar los bombardeos, que quizás impida el baño de sangre con el que el déspota amenazó ayer a los rebeldes.

Con diez votos a favor, cinco abstenciones (las de Brasil, Rusia, China, Alemania e India) y ningún voto en contra, el órgano ejecutivo de la ONU sancionó el inicio de las operaciones militares en Libia. Una intervención que, según fuentes diplomáticas francesas citadas por Reuters, podría empezar en sólo "unas horas".

Según el texto, Naciones Unidas podrá tomar "todas las medidas necesarias", en otras

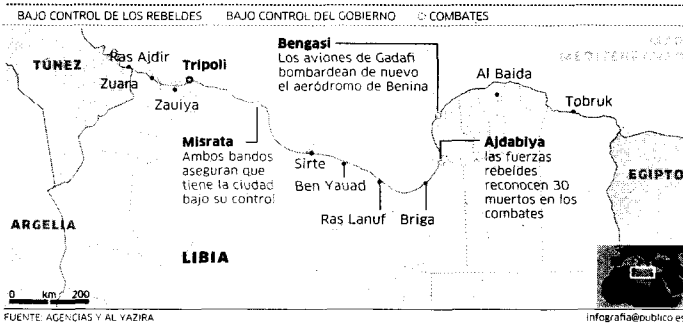
palabras, intervenir militarmente, para "defender a la población civil" de los ataques de Gadafi.

La resolución descarta crear una fuerza de ocupación pero habla de un llamamiento a un alto el fuego inmediato, como solicitó Rusia, y de un endurecimiento de las sanciones impuestas al régimen de Gadafi a finales de febrero. En concreto, cita la congelación de las cuentas del petróleo libio y del banco central del país.

La votación se celebró al final de la tarde de ayer (medianoche en España). Entre los países que se abstuvieron, India deploró el uso de la fuerza, mientras que Alemania anunció que "no contribuirá" a la decisión de Naciones Unidas.

"Hoy el Consejo de Seguridad ha contestado al grito de ayuda de la población libia", dijo la embajadora estadounidense ante la ONU, Susan Rice. "La resolución autoriza el uso de la fuerza" contra las

La lucha por un país dividido



CRÍMENES DE GUERRA

Muchas víctimas entre los civiles

Abdelkarim Mohamed es un médico de la ciudad de Ajdabiya, citado por la cadena Al Yazira, que ayer confirmó

que de los 26 cuerpos que ha examinado desde el martes, la mayoría eran de civiles muertos bajo el fuego de la artillería o los bombardeos del régimen.

El derecho internacional recoge como uno de los supuestos considerados "crímenes de guerra" el hecho de "dirigir intencionalmente ataques

contra la población civil en cuanto tal o contra civiles que no participen directamente en las hostilidades".

Ibrahim Dabbashi, el número dos de la embajada libia en la ONU, ahora unido a los rebeldes, ha advertido del riesgo de "genocidio" si Gadafi logra capturar Bengasi.

El texto de la ONU descarta el envío de una fuerza de ocupación

La resolución endurece el embargo de armas y las sanciones

tropas de Gadafi y sus mercenarios, subrayó Rice. La primera de estas acciones podría ser el bombardeo de las baterías antiaéreas libias.

El texto pudo discutirse gracias al cambio de postura de EEUU. El deterioro de la situación y el avance de Gadafi convencieron a Washington para que abandonara su cautela a favor del plan propuesto por Francia, Reino Unido y Líbano.

Uno de los temas clave de las negociaciones fue la participación árabe. La declaración a favor de la zona de exclusión aérea por parte de la Liga Árabe el pasado sábado fue crucial en el cambio de postura de Washington. Pero las naciones de la zona deberán "hacer algo más que respaldar" la resolución, declaró una fuente diplomática estadounidense a Reuters, un extremo que reafirmó el ministro de Asuntos Exteriores francés, Alain Juppé.

La comparación con Franco

Poco antes de que se iniciara la votación, Gadafi dio rienda suelta a su odio amenazando con atacar la capital rebelde en una grabación emitida por televisión: "Llegaremos esta noche [por ayer] y no habrá compasión. Registraremos casa por casa y cualquiera que tenga un arma será considerado un enemigo". Por la mañana, sus aviones habían atacado el aeródromo de Benina, cerca de Bengasi. Puede que ese bombardeo sea el último.

Un Gadafi amenazador comparó ayer su futura entrada en la capital rebelde con la que hizo en Madrid al final de la Guerra Civil española otro tirano: Franco.

El dictador libio trató ayer de disuadir con más amenazas a la ONU para que no aprobara la zona de exclusión aérea. El régimen libio advirtió de que "cualquier acto militar" en su contra tendrá como consecuencia "ataques defensivos" contra "los barcos o aviones que crucen el Mediterráneo, sean civiles o militares".

La ONU da luz verde para atacar Libia

El Consejo de Seguridad aprueba por mayoría una resolución para imponer una zona de exclusión aérea sobre el país ● EE UU cuenta en el Mediterráneo con fuerzas para actuar inmediatamente

ANTONIO CAÑO
Washington

El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas aprobó anoche una resolución que permite el uso de la fuerza para imponer una zona de exclusión aérea sobre Libia y para proveer asistencia y protección a la población civil de ese país. El texto, aceptado por mayoría por el máximo órgano ejecutivo de la ONU, sirve de base para un ataque militar sobre el territorio controlado por Muamar el Gaddafi y las fuerzas que le apoyan, lo que podría ocurrir de forma inminente. Bengasi, la ciudad cercada por las tropas de Gaddafi y que espera ser salvada por la comunidad internacional, celebró la votación con vitores.

La resolución, que "autoriza a los Estados miembros a tomar todas las medidas necesarias" para impedir el vuelo de los aviones de Gaddafi y asistir a los civiles, fue respaldada por 10 votos a favor y cinco abstenciones, las de dos países con derecho de veto, Rusia y China, más las de Alemania, India y Brasil.

Un portavoz del Pentágono manifestó ayer que Estados Unidos dispone ya de recursos militares en el Mediterráneo como para actuar de inmediato, lo que aún podría permitir retrasar o abortar el intento de las tropas de Gaddafi de apoderarse de la ciudad de Bengasi, bastión de los rebeldes desde el comienzo de este alzamiento. También Francia parece preparar acciones rápidas. El ministro de Asuntos Exteriores francés, Alain Juppé, que ha participado personalmente en los debates del Consejo de Seguridad en Nueva York, declaró ayer que sería necesario responder "en cuestión de días o de horas porque la situación en Bengasi no admite demora".

Incluso si esta resolución llegase demasiado tarde como para impedir la caída de Bengasi, la segunda mayor ciudad de Libia, puede servir aún para debilitar enormemente la maquinaria militar del régimen libio y permitir a los rebeldes recuperar recursos y territorio.

Así como una anterior resolución del Consejo, que remitía la brutalidad del Gobierno libio al juicio del Tribunal Internacional de La Haya e imponía un embargo de armas y un bloqueo de fondos en el exterior, suponía el completo aislamiento de Gaddafi, la adoptada ayer permite pasar a la acción y ayudar a la oposición de forma concreta y drástica.

Al recibir luz verde de la ONU para imponer la zona de exclusión aérea y proteger a los civiles mediante el uso de la fuerza, si es necesario, la comunidad internacional tiene la oportunidad de intervenir en Libia contundentemente, con

los medios militares que se crean convenientes para esa misión.

Es, por tanto, una gran victoria de la oposición y una enorme derrota de Gaddafi. Pero no es su derrota definitiva. Esta resolución será papel mojado si los países autorizados para llevarla a efecto no demuestran el coraje que se requiere para hacerlo de forma continuada. Una vez aprobado el texto es preciso saber, por tanto, quiénes van a apretar el gatillo y con qué energía. ¿Será el ataque contra Libia una mera operación cosmética para salvar las conciencias de Occidente o una verdadera operación militar para derrocar a Gaddafi?

Estados Unidos, que ya cuenta con barcos militares en la zona y es el país líder de la OTAN, se resiste esta vez a asumir el papel de principal o úni-

co protagonista. Aterrorizado por el riesgo de verse envuelto en otra guerra en un país árabe, el Gobierno norteamericano ha dejado claro en los últimos días que considera que esta misión debería ser cumpli-

Rusia, China, Brasil, Alemania e India se abstienen en la votación

da, principalmente, por los países vecinos, es decir por los europeos y los árabes, los que más intereses inmediatos tienen en Libia.

Francia, Reino Unido, Egipto, Emiratos Árabes o Catar, entre otros, deberían ser, por tanto, los países que cargasen con

la principal responsabilidad militar que se desprende de la resolución aprobada ayer. Tanto la OTAN como la Liga Árabe han dado su respaldo a la imposición de una zona de exclusión aérea, por lo que se entiende que todos sus miembros están autorizados a utilizar la fuerza para hacerla cumplir.

Al mismo tiempo, la experiencia de similares misiones en el pasado y la presión doméstica sobre Barack Obama para que asuma el liderazgo contra Gaddafi pueden obligar a que, pese a resistirse, Estados Unidos acabe teniendo en un eventual ataque un papel mayor que el que parece desear.

Un funcionario del Departamento de Defensa adelantó ayer que se han elaborado planes militares que incluyen acciones "más agresivas que la mera demostración de fuerza".

Aunque no añadió detalles, esas acciones podrían abarcar desde el disparo de misiles de crucero desde barcos hasta el bombardeo de aviones sobre los sistemas de defensa antiaérea y las concentraciones de tropas libias. Asimismo, entre los potenciales blancos de una intervención se encuentran las unidades de tanques y la artillería que han castigado a las fuerzas rebeldes en las últimas semanas.

Algunos ataques pueden realizarse desde las naves de EE UU y la OTAN en el Mediterráneo. Para otros se requerirá el uso de las bases de esa organización en el sur de Europa. Expertos militares norteamericanos han especulado en el pasado con el gran valor estratégico que en esta coyuntura podrían tener las bases norteamericanas en España.



El representante ruso (segundo por la izquierda) se abstiene durante la votación que aprobó la resolución contra Gaddafi. / JASON DEEROW (AP)

"Todas las medidas para proteger a los civiles"

El borrador de resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas elaborado por Francia, Reino Unido y Libano contempla el establecimiento de una zona de exclusión aérea sobre Libia y la autorización para recurrir a "todas las medidas necesarias" para la protección de civiles. Estos son los párrafos clave del texto presentado ayer:

» **Número 3.** [El Consejo de Seguridad] Decide prohibir todos los vuelos en el espacio aéreo libio para proteger a los civiles.

» **Número 4.** La prohibición no se aplica a los vuelos cuyo único objetivo es humanitario

[...] o la evacuación de extranjeros.

» **Número 5.** [El Consejo] Autoriza a los Estados miembros a tomar todas las medidas necesarias para garantizar el respeto de la prohibición establecida en el párrafo 3 y para prevenir cualquier utilización de aparatos aéreos para ataques contra los civiles; y requiere a los Estados concernidos en cooperación con los Estados de la Liga Árabe coordinarse estrictamente con el secretario general acerca de las medidas que toman.

» **Número 10.** [El Consejo] Autoriza a Estados miembros de

la Liga Árabe y otros Estados [...], que actúan nacionalmente o a través de organizaciones o acuerdos regionales [...], a tomar todas las medidas necesarias para proteger a los civiles y a bienes civiles en Libia y para garantizar la distribución de asistencia humanitaria; requiere que todos los Estados faciliten apoyo adecuado para estas medidas, y que los Estados concernidos informen al secretario general inmediatamente de las medidas que toman.

» **Número 12.** [El Consejo] Llama a todos los Estados miembros a inspeccionar en sus territorios los buques y los aviones procedentes o dirigidos a Libia

con el objetivo de asegurar una estricta aplicación del embargo de armas, si el Estado en cuestión posee información que ofrece motivos razonables para pensar que el cargamento contiene material prohibido.

» **Número 18.** [El Consejo] Decide que la congelación de activos impuesta por la resolución 1970 de 2011 se aplicará a todos los fondos, otros activos financieros y recursos económicos que están en sus territorios, que son de propiedad o controlados, directa o indirectamente, por el régimen de Gaddafi o por individuos o entidades que actúan por su cuenta o bajo su dirección.

> LA PRIMAVERA DEL MAGREB / La reacción de los insurgentes

Estallido de júbilo en la capital rebelde de Bengasi

Decenas de miles de personas se lanzan a las calles disparando toda suerte de armas para celebrar la resolución de la ONU

JAVIER ESPINOSA / Bengasi
Enviado especial

La noche se quebró repentinamente con una sucesión interminable de tiroteos y explosiones. Ráfagas de balas trazadoras roas surcaban el cielo oscuro desde todos los confines de la ciudad. Parecía que Bengasi se enfrentaba ya a la batalla final que había anunciado horas antes Gadafi. «Estás son las últimas horas de esta tragedia, llegaremos esta noche y no tendremos compasión», dijo el dirigente en un discurso dirigido a los habitantes de la capital rebelde a los que tachó de «perros» y «traidores».

Pero no era el inicio de la ofensiva del ejército del régimen sino la explosión de júbilo, casi éxtasis, en la que se sumó la segunda villa de Libia nada más conocer la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU. Decenas de miles de personas se lanzaron a las calles. Agitaban banderas, disparaban sus armas o besaban el asfalto como hizo un grupo de chavales que se arrojó en la avenida principal de la urbe. Los había que no podían ocultar su emoción y lloraban de alegría.

«Ala Uakbar, Ala Uakbar» (Dios es grande), se escuchaba gritar repetidamente a través de los altavoces de las mezquitas. Mohamed Ibrahim se plantó en medio del escenario dislocado con su hijo de 10 años y su sobrino de nueve. Los niños no parecían intimidados por el continuo repiqueteo de las armas.

«Es el final de ese criminal sanguinario. Todavía nos queda luchar y morir, pero a eso no tenemos miedo. Mañana nos lanzaremos sobre sus tropas y sin sus aviones no podrán contenernos. Hay miles dispuestos a sacrificarse. Yo mismo. Puede que mi hijo se quede huérfano pero creará libertad y democracia», precisó el empresario de 59 años.

La emoción incontenible de los habitantes de Bengasi llegó tras una jornada de repetidos bombardeos de la fuerza aérea del régimen, que entre otros objetivos destruyó parcialmente el aeropuerto de esta villa y atacó un campamento militar. Para los hermanos Musa y Murad Yarbun esta debió ser la jornada más ajetreada de su corta vida. Los chavales de 14 y 8 años nunca habían visto una batalla aérea. Y mucho menos como un avión se estrellaba frente a sus ojos al tiempo que los pilotos saltaban en paracaídas del aparato.

«Era como en las películas. Venía muy bajo. Le habían dado. De repente los dos pilotos saltaron de la cabina y el avión comenzó a dar vueltas. Después cayó a tierra y al cabo de unos minutos explotó. Escuchamos muchas pequeñas explosiones. Debían ser las balas explotando», precisaba con la voz atezada por la emoción el mayor de los dos.

La región agrícola de Buhadi que rodea a Bengasi y donde se encuentra el humilde caserío de los Yarbun fue el destino final del bombardero Sukhoi —uno de los que participaron

en la arremetida aérea— que fue abatido por la artillería antiaérea de los revolucionarios libios.

El sobrevuelo de los aeroplanos comenzó al mediodía. Al mismo tiempo las defensas aéreas de los rebeldes comenzaron a disparar a intervalos. Miles de personas asistieron como espectadores involuntarios desde azoteas y callejuelas a la pugna. Uno de los responsables del aeropuerto de Bengasi, el teniente coronel Salah al-Fituri reconoció que los «daños son enormes, han destruido la pista de aterrizaje».

Los proyectiles destruyeron un Boeing de la línea aérea libia que se encontraba estacionado en dichas instalaciones junto a otra media docena de aparatos de la misma compañía. La carcasa partida en dos quedó consumida por las llamas que generaron una ingente columna de

que servía a la vez para vuelos comerciales y militares.

Pese a la superioridad de la aviación de Gadafi, lo cierto es que sus aparatos «son muy viejos, tienen casi 30 años y debido al embargo no han dispuesto del mantenimiento que requerían, por eso fallan tanto», explicó Mustafa Gheriani, un portavoz del Consejo Nacional Transitorio establecido en esta población.

La caída del Sukhoi desató también una suerte de éxtasis colectivo entre decenas de miles de pobladores de la metrópoli. Colas de cientos de vehículos se congregaron en las carreteras que conducían hacia el lugar donde impactó el aparato. «Si Gadafi intenta entrar en Bengasi, les masacraremos», sentenciaba Ahmed Zuei, uno de los milicianos que celebraba en las calles.

Pero la suerte de los rebeldes to-



te la votación de anoche en el Consejo de Seguridad de la ONU. / JASON DECROW/AP



Unidas, anoche en las calles de la ciudad rebelde de Bengasi. / PATRICK BAZ / AFP

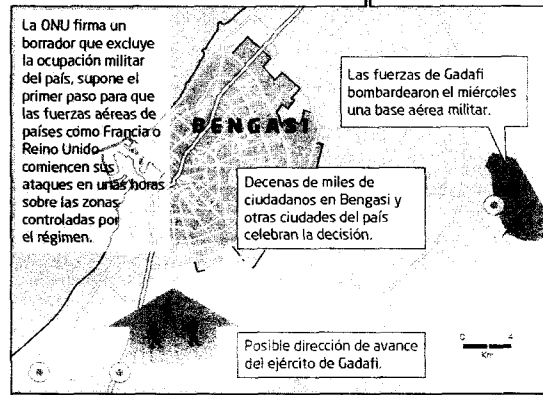
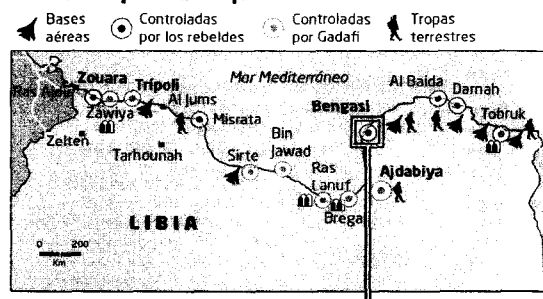
Gadafi calificó a los países de la Unión Europea de «traidores». Con voz calmada, el líder norteafricano añadió que el Consejo de Seguridad de la ONU no tiene autoridad para inmiscuirse en Libia. «No seguiremos ninguna resolución ni decisión [del Consejo de Seguridad]. No se trata de una guerra entre dos países», agregó. Según la Carta de la ONU, afirmó Gadafi, el Consejo de Seguridad no puede intervenir en asuntos internos de un país. Un ataque

contra Libia equivaldría a «una colonización sin justificación», que podría tener «consecuencias serias y graves».

La zona de exclusión aérea para Libia aprobada anoche por la ONU se suma a las ya adoptadas en los conflictos de Irak en 1991 y Bosnia en 1992.

Una zona de exclusión supone la restricción del espacio aéreo y el intenso control de las operaciones militares de un país bajo amenaza del uso de la fuerza.

La ONU aprueba ataques aéreos



FUENTE: Agencias.

EL MUNDO

humo negro que se podía divisar desde toda la ciudad.

«Es una venganza. El miércoles usamos por primera vez nuestra aviación y atacamos una columna de vehículos que viajaba hacia Aydabia. Fue una sorpresa para Gadafi que pensaba que tenía el dominio del cielo. Por eso ha decidido destruir este aeropuerto», indicó Fituri mientras recorría los enormes socavones que dejaron los artefactos en la pista.

Esta es la segunda jornada consecutiva en la que los cazas del régimen se ceban sobre este complejo,

davía es más que incierta. El ejército de Gadafi continúa asediando la villa de Aydabia y ha capturado también la terminal petrolera de Zueitina, sita a 20 kilómetros de esta urbe, en la dirección de Bengasi.

«No importa. Ahora hemos recuperado la confianza y con eso nos basta. Ustedes sólo nos tienen que apoyar con sus aviones. Los muertos los pondremos nosotros», sentenció Mohamed Ibrahim, con el mismo tono desafiante que mantenían los miles de congregados en la llamada Plaza de los Mártires de Bengasi.

> LA PRIMAVERA DE ORIENTE PRÓXIMO / La tensión



Un clérigo chil corea eslóganes contra el rey de Bahrein frente a la embajada saudí en Teherán. / VAHID SALEMI / AP

La resistencia en Bahrein contagia Oriente Próximo

La ONU se muestra «preocupada por la escalada de violencia» y «el asalto de hospitales» por las fuerzas de seguridad

MÓNICA G. PRIETO / Beirut Especial para EL MUNDO

La regionalización del conflicto interno que vive Bahrein, donde el régimen acomete una represión de las manifestaciones que exigen reformas democráticas desde el 14 de febrero siguiendo el ejemplo libio, se confirmó ayer después de que Irán retirase a su embajador en Manama «en protesta por el asesinato del pueblo de Bahrein a manos de su Gobierno», según un comunicado del Gobierno iraní.

Se trata de la respuesta persa al desalojo forzoso del campamento establecido en la Plaza de la Perla, en el distrito financiero de la capital, desde el 19 de febrero y desmantelado mediante una dura operación militar el miércoles, un día después de que el monarca Hamad bin Isa al Jalifa decretase un estado de emergencia de seis meses y el mismo día en que se impuso un toque de queda de 12 horas que quedó reducido ayer a ocho, entre las 20.00 y las 04.00 hora local.

En la ofensiva contra los manifestantes, en la que participaron soldados y antidisturbios, así como carros de combate y helicópteros, fallecieron tres civiles y tres policías. Los uniformados tomaron los accesos del principal hospital de Manama en lo que ha despertado críticas de la Alta Comisaría para los Derechos del Hombre de Naciones Unidas, Navi Pillay, que emitió ayer un comunicado donde se decía «profundamente alarmada por la escalada de violencia a manos de las fuerzas de Bahrein y en particular por la toma al asalto de hospitales y centros médicos». «Es chocante y una conducta ilegala».

Pillay también denunció los arrestos arbitrarios y torturas con-

tra los manifestantes. Ayer, la campaña contra la disidencia hacia el régimen suní —que gobierna sobre un 70% de chiíes— llevó a prisión a siete destacadas figuras opositoras, según la Sociedad Juvenil para los Derechos Humanos de Bahrein, entre ellos Hassan Mashaima, secretario general del Haq, recién regresado al país tras un perdón real, el activista Abdul Jalil Sangace, liberado tras meses en prisión acusado de tratar de derribar a la monarquía reinante, los clérigos Saed al Nuri y Abdul Hadi al Mujater y

La campaña contra la disidencia lleva a prisión a siete destacados opositores

Teherán retira a su embajador en Manama «en protesta por la represión»

el presidente Abdul Wahab Husein, presidente del Movimiento Islámico Wafa, así como el activista Hasan al Hadad, todos chiíes. También fue arrestado el suní Ibrahim Sharif, líder del movimiento secular de izquierdas Waad.

Los detenidos fueron tachados de «líderes de la insurrección» y acusados de pretender derribar la monarquía: los movimientos Haq y Wafa sí habían solicitado la instauración de una «república democrática» en Bahrein pero no así el Wafaq, que exige reformas.

El líder del Wafaq, Sheikh Ali Salman, pidió en Al Yazira que la ONU emprenda «una investigación sobre lo ocurrido desde el 14 de febrero. Si los manifestantes estaban equivocados, que rindan cuentas». Salman exigió la retirada de las tropas del Consejo de Cooperación del Golfo, 2.000 uniformados sunies provenientes de Arabia Saudí, Emiratos y Kuwait (no se ha confirmado si Qatar participa en la fuerza) que penetraron hace días en Bahrein para ayudar a las tropas locales a «defender infraestructuras».

La entrada de tropas sunies, considerada por la población chií una invasión militar, así como el violento desalojo del miércoles no deja de provocar reacciones en el exterior. Como la víspera, ayer se vivieron protestas chiíes en Kuwait, en las ciudades iraquíes de Bagdad, Nayaf y Basora y en Arabia Saudí contra la represión de Bahrein. El primer ministro iraquí, Nuri al Maliki, condenó «duramente las acciones del Gobierno de Bahrein contra su gente y la injerencia externa contra los manifestantes. Pedimos la inmediata salida de las tropas extranjeras y el respeto al derecho de los bahreines de pedir un estado democrático y constitucional», afirmó el líder chií, al que se le acusa de concentrar más poderes de los que concentró Saddam Husein.

La secretaria de Estado norteamericana, Hillary Clinton, ha calificado la intrusión de militares del Golfo una medida «en la mala dirección» mientras que el primer ministro británico, David Cameron, ha telefonado al rey de Bahrein para pedirle que responda a las protestas con reformas políticas y no con violencia.

4 MILLONES DE ESPAÑOLES LO RECOMIENDAN

Y sabes por qué? Porque es el cepillo recargable de Oral-B más avanzado. 2 veces más placa que un cepillo manual normal. Con su revolucionaria y exclusiva tecnología 3D, que oscila, rota y pulsa rodando, es eficiente y limpia profundamente. El resultado es un diente más sano y más sano. Descubre cómo los millones de usuarios lo prueban.

Oral-B

El estudio con más de 100.000 usuarios se realizó entre septiembre de 2010 y febrero de 2011.

Bahréin detiene a destacados opositores y abre fuego para dispersar protestas

Las fuerzas de seguridad reprimen manifestaciones en varios barrios chiíes

ÁNGELES ESPINOSA, Manama
ENVIADA ESPECIAL

Al menos siete destacados activistas de la oposición fueron detenidos en Bahréin durante la madrugada de ayer, acusados de "contactos con países extranjeros" y "alentar al asesinato". Se trata de la última vuelta de tuerca de la familia real contra quienes le piden que acometa reformas políticas y ceda poder. Pero ni las detenciones, ni la prohibición de manifestarse impuesta bajo la ley marcial, evitaron nuevas protestas por los ataques contra las poblaciones chiíes, que las tropas desplegadas por todo el país sofocaron de inmediato.

Entre los detenidos se encuentran Hasan Mushaima y Abdul Jalil al Singace, líderes de Haq, y Abdel Wahhab Husein, máximo dirigente de Wafa, que han encabezado los llamamientos para instaurar una república. Haq y Wafa son dos formaciones radicales chiíes. Pero entre los detenidos también figura el liberal suní Ebrahim Sharif, secretario general del Waad, que respalda a la mayoría chií del país en su exigencia de que los Al Jalifa cedan poder. El Waad, como el islamista moderado Wafaq (principal grupo de la oposición parlamentaria), aspira a una monarquía constitucional.

Mushaima y Al Singace estaban siendo juzgados, junto a otros 23 activistas chiíes, por intentar derrocar al rey Hamad. El mes pasado, su caso se archivó en un intento de calmar las tensiones tras el brutal primer desalojo de la plaza de la Perla. Al Singace quedó en libertad a la



Policías antidisturbios de Bahréin patrullan las calles de Jidhafs, a las afueras de Manama. /HASAN JAMALI (AP)

vez que otros tres centenares de presos y Mushaima pudo regresar del exilio en Londres. Su nuevo encarcelamiento parece indicar que las autoridades han cerrado la puerta del diálogo y están dispuestas a utilizar todos los medios a su alcance para silenciar a la oposición y mantenerse en el poder.

A primera hora de la tarde de ayer, las fuerzas de seguridad dispararon sin contemplaciones contra varios amagos de manifestación en Deih, Jidhafs y Sanabis, a las afueras de Manama. Los habitantes de las localidades chiíes denuncian las incursiones de las tropas. Aunque en ciertos barrios de la capital se

retrasó cuatro horas la entrada en vigor del toque de queda, los escasos residentes que durante el día se aventuraron a salir a la calle desaparecieron antes del anochecer. Tanquetas y acorazados con ametralladoras patrullan la ciudad. De vez en cuando, también sobrevuelan los helicópteros.

Algunas zonas de Bahréin parecen las de un país en guerra. Los accesos al centro médico Salmmaniya, el principal hospital público del país, están tomados por hombres armados con fusiles M-16 y que visten un mono verde pardo sin ningún tipo de distintivo y pasamontañas. Sendos acorazados vigilan cada uno de

los portones del complejo, que el Gobierno considera un foco de activismo chií. Mientras, la peculiar tropa controla la entrada y, sobre todo, la salida de los coches, a los que revisan el maletero, causando un atasco colosal.

Sin uniforme oficial y con el rostro tapado es difícil saber de dónde proceden esos hombres. Al ser preguntado uno de ellos responde: "¿No queríais que viniéramos a ayudaros?", y su interlocutor asegura que tiene acento saudí. Imposible de verificar.

En el servicio de urgencias es la policía quien se encarga de cachear y anotar a cada uno de los visitantes. "Hoy ya no están

dentro; ayer entraron pero luego se fueron", asegura A. M. A., una médica del servicio de Oncología que ha pasado tres días sin poder salir del hospital. "No pudimos enviar ambulancias a recoger pacientes ni ellos podían venir", se queja. Ella no tiene conocimiento de ninguna detención en el interior del centro, pero poco después de la visita de EL PAÍS, la Asociación Juvenil por los Derechos Humanos denunció que la policía había entrado para detener al doctor Ali al Ekry.

En Bilad al Qadim, la capital de esta isla-Estado hasta la llegada de los Al Jalifa hace dos siglos, cubos de basura quemados, trozos de madera y bloques de cemento dan testimonio de las

La policía arresta a 40 personas tras una batalla campal en la antigua capital

barricadas que hasta la noche anterior intentaban proteger los callejones. Una operación policial que buscaba activistas casa por casa desató la ira de los vecinos y una batalla campal que dejó 40 detenidos. "Se los llevaron directamente del hospital", asegura un testigo.

El paisaje es similar en otras zonas chiíes. En Maameer, tres médicos y varias enfermeras han preparado un local a modo de hospital de campaña ante la eventualidad de nuevos enfrentamientos. En las zonas sunies, como Budaiya o Riffa, milicianos de paisano controlan los accesos y los conductores chiíes aseguran que no les permiten el paso, salvo que puedan verificar su destino. El Gobierno ha logrado desalojar a los activistas de la plaza de la Perla, pero ha agravado la división entre las comunidades que alentaba la movilización.

Última oportunidad



Cuando pensábamos que todo había terminado o estaba a punto de terminar, la inminencia de la caída de Bengasi en manos de Gadafi, junto con la presión conjunta de Reino Unido y Francia, ha terminado por vencer las últimas reticencias estadounidenses a la hora de pedir al Consejo de Seguridad la autorización de una acción militar contra Libia. En el convencimiento de que una mera zona de exclusión aérea no sería ya, a estas alturas, efectiva, la propuesta conjunta de resolución autorizaría ataques a tierra (en realidad, un *no-drive zone*). Sorprendentemente, Francia y Reino Unido han asegurado que, de aprobarse la resolución, podrían comenzar sus operaciones aéreas en "horas".

Al parecer, Libia y las revoluciones árabes están teniendo el efecto de invertir la polaridad de los líderes. La Administración de Obama estaba profundamente di-

vidida entre los tradicionales halcones, como el secretario de Defensa, Robert Gates (ahora convertidos en palomas), y las tradicionales palomas (como el senador John Kerry o la embajadora en Naciones Unidas, Susan Rice), convertidas ahora en halcones. Por su parte, David Cameron, que comenzó su mandato recortando sustancialmente el presupuesto de defensa, reduciendo su presencia en Afganistán y prometiendo situar la política exterior británica al servicio de los intereses comerciales de Reino Unido, ha dado un giro de 180 grados hacia el intervencionismo, al parecer en contra del criterio de su ministro de Defensa. Algo muy parecido puede decirse de Sarkozy, que humillado al tener que cesar a su ministra de Exteriores por culpa de Ben Ali, ha pasado del cero al infinito en muy pocos días al liderar en el ámbito de la Unión Europea el frente pro intervención militar.

El resto de europeos, incluida España, pero también Alemania e Italia, que siempre pusieron como condición para su intervención la existencia de una resolución de Naciones Unidas, podrían encontrarse ahora en la tesitura de tener que cumplir los compromisos adquiridos o dejar en manos de este minidirectorio franco-británico las eventuales operaciones militares que del lado europeo se pudieran adoptar. Desde el acuerdo de Deauville en noviembre pasado, el eje franco-ale-

mán ya gobierna de facto la zona euro. Ahora, el eje franco-británico aspira a liderar la seguridad europea. Participar en cualquier operación será arriesgado, y quedarse al margen también. ¿Qué polaridad predominará en José Luis Rodríguez Zapatero si se aprobara la resolución? ¿Paloma o halcón? Es difícil decir.

La intervención no es segura puesto que todavía falta que Estados Unidos aplique la misma presión a Rusia y a China, que estos se den por vencidos, que se consigan los nueve votos necesarios para aprobar la resolución en cuestión y que

Sarkozy, humillado en Túnez, ha pasado del cero al infinito en muy pocos días

las operaciones militares lleguen a tiempo para evitar la victoria de Gadafi. No es poco, ni mucho menos fácil, pero supone un cambio importante en la situación. Sin ese giro radical en la posición de Washington, la inacción de Estados Unidos, la división de los europeos y la pasividad de la Liga Árabe habrían estrechado el horizonte del cambio en el mundo árabe, si no definitivamente, si de forma sus-

tancial. En el giro de Estados Unidos han pesado las llamadas desesperadas del embajador en Naciones Unidas, Ali Aujali, que en la CNN ha recordado a Obama la suerte que correrían los rebeldes si Gadafi triunfara, pero seguramente también el fantasma de Irak en 1991, cuando después de la guerra del Golfo, Bush padre se dio la vuelta y dejó a Sadam Husein que masacrara las revueltas que siguieron a su derrota militar. Pero antes y sobre todo, en los europeos debería influir la visión de un norte de África con un Gadafi crecido por su victoria, una pesadilla difícil de soportar por múltiples razones. Para los libios, porque se enfrentan a una represión feroz; para el resto de reformistas en todo el mundo árabe, por la desmoralización que cundiría, y para Europa porque su humillación sería triple: por la pasividad inicial, por las divisiones mostradas luego, y posteriormente por tener que convivir con el constante chantaje energético y migratorio al que Gadafi sometiera a Europa. Peor aún, si la resolución no llegara a tiempo y Gadafi completara con éxito su asalto sobre Bengasi, es previsible que Europa volvería a dividirse entre los partidarios de completar el aislamiento de Gadafi con nuevas medidas de presión y los partidarios de olvidar los malos ratos y restaurar los vínculos económicos. Adivinen quién ganaría

jiitorreblanca@ecfr.eu

Público en
JERUSALÉNEUGENIO GARCÍA GASCÓN
CORRESPONSAL

El régimen de Bahrein envió ayer a la mayoría chií una clara señal de fuerza al detener a un grupo de líderes de esa comunidad, un paso que revela que el Gobierno de Manama —o mejor dicho la monarquía de Hamad bin Isa Al Jalifa— ha renunciado a establecer un diálogo político con la oposición para superar la crisis, en contra de lo que las autoridades habían anunciado con insistencia en las últimas semanas.

Grupos de derechos humanos indicaron que las detenciones se produjeron durante la noche del miércoles al jueves en la capital, y que los militares han vuelto a ocupar las calles para evitar que se formen grupos de manifestantes después de la luctuosa jornada del miércoles, en la que murieron al menos tres manifestantes y tres policías en el asalto al campamento de la plaza de la Perla.

La alta comisaria de la ONU para los Derechos Humanos, Navi Pillay, divulgó un comunicado criticando la brutalidad de las fuerzas de seguridad. "Se está informando de detenciones arbitrarias, asesinatos, golpes a los manifestantes y el personal médico, y de la toma de hospitales y centros médicos por parte de las distintas fuerzas de seguridad". El comunicado añadía que esa conducta es "sorprendente e ilegal". Anteayer, la Policía desalojó por la fuerza la plaza de la Perla, corazón geográfico de Manama y centro de las protestas. Seis personas murieron.

Entre los detenidos de ayer están Hasán Mushaima y Abdul Yalil al Sangaece, cuyos nombres figuraban en la lista de 25 sospechosos de conspirar contra el régimen, aunque el proceso se detuvo en febre-

Bahrein usa mano dura contra los chiíes

El régimen suní arresta a líderes de la oposición y renuncia al diálogo



Un muchacho, listo para lanzar piedras, ayer en Manama. AP

ro a causa de una medida de gracia del monarca. Entonces las autoridades todavía confiaban en mantener un diálogo con la oposición.

Otros líderes detenidos son los chiíes Abdul Wahad Hussein y Hasán Hadad, así como el suní Ibrahim Sharif, un liberal que se ha alineado con los chiíes que exigen reformas democráticas. También han sido arrestados Abdul Hadi al Mojdar y Said al Nuri.

El poder de Arabia Saudí

Arabia Saudí y los demás países suníes del golfo Pérsico han acabado por imponer su voluntad de evitar a toda costa que la mayoría chií se haga con el control de Bahrein, lo que ocurriría si el régimen suní inicia un proceso de apertura hacia la democracia, tal como exige la oposición desde hace un mes. Además, la familia Al Jalifa tiene los mismos orígenes que los Al Saud; en el siglo XVIII llegaron del desierto saudí a la isla de Bahrein, que pertenecía a la antigua Persia.

Mientras, Estados Unidos mantiene una actitud ambigua, pero permite que Arabia Saudí imponga su voluntad. Riad teme a Irán, que también es de mayoría chií y que podría introducir un pie en el Golfo. Los iraníes han calificado de "inaceptable" la insólita injerencia militar del Consejo de Cooperación del Golfo, que envió el lunes a un millar de

soldados, en su mayoría saudíes, al pequeño reino.

Las fuerzas de seguridad de Bahrein tomaron ayer varios hospitales y centros médicos en Manama y amonestaron a los médicos, en su mayor parte chiíes, que querían asistir a los heridos y lesionados, que en su mayoría también son chiíes. El Gobierno explicó esta actitud diciendo que los hospitales se han convertido en fortalezas de la oposición.

Después de que el martes el Gobierno decretara la ley marcial durante tres meses, dejando en manos del Ejército las decisiones relativas a la seguridad pública, los militares han establecido el toque de queda entre las ocho de la tarde y las cuatro de la mañana. Muchas calles están vacías y los soldados las recorren para asegurarse de que no vuelven a concentrarse los manifestantes.

A estas alturas está claro que el régimen de la familia Al Jalifa ha decidido perpetuarse en el poder y mantener las discriminaciones que sufren los chiíes, que representan el 70% de la población, y que para ello cuenta con el apoyo incondicional de los países suníes de la región, y con el soporte circunstancial de Estados Unidos. En Bahrein se encuentra la principal base de la V Flota de la Marina estadounidense. •

El cónsul de España justifica la fuerza

El cónsul honorario de España en Bahrein, Javier Baba Quirós, expresó su respaldo al uso de la fuerza por parte de las autoridades contra las protestas populares. "Lo que sí ha habido ha sido una intervención algo aplastante del Ejército para acabar más que nada con la anarquía que se estaba produciendo. Las protestas han pasado de ser unas protestas con unas demandas concretas a sembrar el caos

por todo el país. Ha sido irremediable esta intervención", dijo Baba Quirós en una entrevista a la Cadena Ser.

El cónsul honorario criticó el papel de la prensa que, según él, no mostró la realidad de los hechos: "Los medios tienen un punto de vista y nosotros, los que estamos aquí, tenemos otro y es que estamos viendo lo que está pasando". Y negó que se haya utilizado fuego real.



Arrestos en Casablanca.

Rabat eleva a 120 los heridos en unos disturbios

EFE
RABAT

Las autoridades marroquíes elevaron ayer a 120 el número de personas heridas durante los disturbios que se produjeron el martes en la ciudad de Juribga, situada en el centro de Marruecos.

El comunicado oficial, difundido por la agencia oficial de noticias MAP, precisa que entre los heridos hay 112 agentes de las fuerzas de seguridad.

Cargas policiales

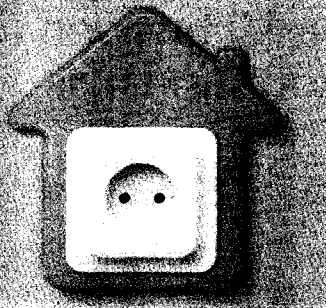
La Asociación Marroquí de Derechos Humanos (AMDH) explicó que los sucesos se produjeron cuando los antidisturbios marroquíes intervinieron para dispersar una sentada que habían iniciado hace un mes familiares de los trabajadores jubilados de la compañía estatal de fosfatos OCP.

La AMDH aseguró que la intervención causó el estallido de choques violentos entre las fuerzas de seguridad y los vecinos del barrio de Albityul, donde viven muchos jubilados de la OCP.

Se trata de la segunda manifestación dispersada por la fuerza en Marruecos desde que la semana pasada el rey Mohamed VI anunciase una reforma de la Constitución marroquí. •

BONO SOCIAL

Activa tu derecho y congela tu recibo de la luz



¡Más info en www.bono-social.es o en tu compañía eléctrica

INTERNACIONAL



De izquierda a derecha, Umberto Bossi, Silvio Berlusconi y el ministro de Finanzas, Giulio Tremonti, ayer en la sesión del Parlamento. / G. BORGIA (AP)

Italia, más dividida que nunca

La Liga Norte se ausenta del festejo de los 150 años de la unificación • Gritos de dimisión contra Berlusconi • Napolitano pide "nuevo cemento unitario"

MIGUEL MORA
Roma

Fiel a su gusto por el teatro y el melodrama, Italia festejó ayer el 150º cumpleaños de su Estado unitario nacional más dividido que nunca. Hubo grandes discursos, imponente presencia física y espiritual de la Iglesia católica que otrora batallaba contra Garibaldi, y rica diversidad de opiniones. Como se esperaba, las fracturas abiertas aparecieron más agudas que nunca. La Liga Norte, socio esencial del Gobierno de Silvio Berlusconi, desertó en masa de la mayoría de festejos, confirmando que le cuesta renunciar a su ADN: provocación, folclore y un odio cervical al Estado del que mama desde hace 25 años.

En Milán y otras ciudades se oyeron gritos espontáneos contra la Liga, pero la peor parte se la llevó el primer ministro, Silvio Berlusconi, reiterada y sonoramente abucheado en las calles y que, para evitar males mayores, hubo de abandonar por una puerta lateral la misa que ofició en la basílica de Santa María de los Ángeles el presidente de los obispos, Angelo Bagnasco.

Un poco antes, a la entrada del museo de la República Romana, en la colina del Janículo, un grupo de ciudadanos había recibido al primer ministro con gritos de "dimite", "vergüenza" y "bunga bunga", en obvia referencia al caso Ruby, en el que Berlusconi está imputado por prostitución de menores y abuso de poder.

Durante la visita al Altar de la Patria, sus seguidores le aplaudieron y le animaron a resistir, y el líder del Pueblo de la Libertad se permitió el único comentario del día. Entre bromas y veras, dijo: "Sigo adelante para defenderme. No dejaré el país en manos de los comunistas".

El papel de agitador en la lluviosa jornada lo jugó la Liga Norte, sostén del Ejecutivo y el gran partido más antiguo del país. La formación federalista decidió atizar todas las tensiones políticas, geográficas y económicas entre el norte y el sur al desertar de casi todos los actos oficiales, y solo envió cinco representantes a la sesión conjunta de la Cámara y el Senado presidida por Giorgio Napolitano.

Acudieron los ministros Umberto Bossi, Roberto Maroni y Roberto Calderoli, una subsecretaria y un diputado. Ninguno de ellos aplaudió los puntos fuertes del discurso del presidente de la República, aunque Bossi hizo de tripas corazón y se levantó al final para escuchar el himno nacional.

La guerrilla simbólica de las huestes padanas contra la unidad nacional arrancó con su oposición al decreto del Consejo de Ministros que declaró fiesta nacional el 17 de marzo. En las vísperas, los liguistas abandonaron los hemisferios regionales de Lombardia y Emilia Romagna en el momento en que sonó el himno de Mameli.

Al abrir los festejos el miércoles en la plaza del Quirinal, Napolitano

recordó la importancia estratégica de la unidad del país. "Divididos, habríamos sido expulsados de la historia", advirtió. "Discutimos y peleamos, pero todos debemos recordar que hay algo más grande, que es nuestra nación y nuestra patria, y que si estamos unidos podremos vencer los retos que tenemos por delante".

Ante el Parlamento, el hombre que porta el faro moral del país insistió en que la cohesión nacional y el desarrollo de la economía del sur son "debilidades históricas"

El presidente de la República reclama a los políticos "sentido del límite"

que deben ser sanadas. Napolitano afirmó que el federalismo debe ser una vía de agregación, advirtió a Berlusconi de que la Constitución es irrenunciable, y llamó a la clase política a moderar sus excesos: "Resistiremos las pruebas que nos esperan, como en otros momentos clave del pasado. Pero lo haremos con una condición, que cuaje nuevamente un fuerte cemento unitario, no gastado o disuelto en ciegos partidismos y pérdidas continuas del sentido del límite y la responsabilidad".

Según el analista político Giancarlo Santalmassi, "el país está menos unido que nunca, pero las celebraciones han sido un éxito de Napolitano y la Liga ha cometido un grave error al ignorarlas. Con un Estado federalista Italia sería más compacta. Pero si no se resuelve la fragmentación de la política, no avanzaremos. El consuelo es pensar que Italia sobrevive a todo. Sobrevivió al fascismo y a las Brigadas Rojas. Y resistirá también a Berlusconi y a la Liga".

La revista *Familia Cristiana* afirmó que "la pose de gladiador" de los liguistas es solo "un juego" de sin riesgo para buscar publicidad, y enfatizó: "No cantan el himno nacional y cuando suena se van a tomar café y bollos, pero cuando se trata de repartir poltronas y prebendas, la Liga siempre se pone en primera línea".

Hamás reprime con dureza las protestas de los jóvenes palestinos en Gaza

ENRICH GONZÁLEZ, Gaza

La aparente pasividad de los palestinos, mientras gran parte del mundo árabe se agita, causaba una cierta perplejidad. Ya no hay misterio: la juventud palestina ha empezado a exigir cambios. El primero, la reconciliación entre Fatah y Hamás, los dos grandes partidos enemigos. Las manifestaciones en Gaza topan con la brutalidad de la policía de Hamás, que emplea todos los medios represivos a su alcance.

Las revueltas palestinas contienen algo novedoso: por primera vez, el rechazo a Israel, que ocupa (en Cisjordania y en

en Gaza), pasa a un segundo plano. Lo que ahora hace hervir la sangre de los jóvenes es la opresión interna. Desde la guerra civil de 2007, tras la que Fatah ocupó el poder en Cisjordania y Hamás hizo lo mismo en Gaza, ambos partidos se han dedicado a perseguir al rival. Esa posguerra civil agrava la separación física entre Cisjordania y Gaza, beneficia a Israel y acentúa las tendencias represivas de los dos Gobiernos palestinos.

La Autoridad Palestina sofocó con dureza las protestas iniciales, semanas atrás. Luego decidió cambiar de táctica e intentar esbazar sobre la ola: el martes pasado, miles de militantes

de Fatah agregaron el lema "contra la ocupación" a una manifestación juvenil que se había organizado en Facebook bajo el lema "contra la división". A un nivel institucional, el presidente Mahmud Abbas se declaró dispuesto a viajar a Gaza, que no pisa desde 2007, para "sellar la reconciliación" con Hamás.

En Gaza, donde el Gobierno de Hamás se declara formalmente dispuesto a recibir la visita del presidente Abbas, la tolerancia ante las protestas es nula. El martes por la noche, policías y matones de Hamás desalojaron con gran violencia la plaza Katiba, donde al menos 10.000 personas exigían de forma pacífica la

unidad de los palestinos. El miércoles por la mañana la policía y los matones entraron en las Universidades de Al Azhar y Al-Quds y apalearon a los estudiantes que querían volver a la contigua plaza Katiba. Ayer se cerró la Universidad de Al Azhar por orden gubernativa y la violencia policial se desplazó a las cercanías de la sede de la Organización de las Naciones Unidas para los Refugiados, donde se manifestaban centenares de jóvenes. "Son protestas malintencionadas, detrás de ellas está Fatah", declaró Ayman Al Batniji, portavoz de la policía de Gaza.

En efecto, en la Universidad de Al Azhar predomina el laicismo

de Fatah. Pero la Universidad de Al-Quds es islamista y dominada por Hamás, y allí también ha prendido la revuelta. También es cierto que fue Fatah quien lanzó la consigna de que en las manifestaciones solo se alzara la bandera palestina y solo se gritara contra la división. El resultado, en cualquier caso, es que Hamás impide que los jóvenes lleven la bandera de su país y reclamen unidad, agudizando el descontento estudiantil.

"Cuando estábamos ocupados por el Ejército israelí hubo Intifada; cuando gobernó Fatah y sufrimos la corrupción y los tiroteos entre bandas, hubo una guerra civil; ahora que nos gobierna Hamás y tenemos integrismo islámico y opresión, algo habrá que hacer también", comenta Ayman, uno de los jóvenes organizadores de las protestas.